

Megkötöm lovamot

Parlando ♩ = 66 - 56 Ujszász (Pest m.)

Meg - kö - töt - m lo - va - mot szo - mo - rú fűz -
fá - hoz, le - haj - tom fe - je - met
két el - ső lá - bá - hoz.
ső lá -

1 Megkötöm lovamot
szomorú fűzfához,
lehajtom fejemet
két első lábához.

2 Lehajtom fejemet
a babám ölébe,
hullajtom könnyeim
rózsás kötényébe.

Megkötöm lovamot

Ujszász (Pest m.)

1

Megkötöm lovamot	Ich binde mein Pferd
szomorú fűzfához	an die Trauerweide,
lehajtom fejemet	ich senke meinen Kopf
két első lábához.	vor den (seinen) beiden Vorderbeinen.

2

Lehajtom fejemet	Ich senke meinen Kopf
a babám ölébe,	in meines Lieblings Schoß,
hullajtom könnyeim	ich vergieße meine Tränen
rózsás kötényedbe.	in ihre rosengemusterte Schürze.

Ich binde mein Pferd an die Trauerweide,
ich senke meinen Kopf bei seinen Vorderbeinen.
Ich senke meinen Kopf in den Schoß meines Lieblings,
ich vergieße meine Tränen in ihre blumige Schürze.

1

Meg-köt-öm	an-bind-e (ich)
lov-am-ot (lovamat)	Pferd-mein (Akk.)
szomorú fűzfához,	traurig Weide-Baum-zu
lehajt-om	senk-e
fej-em-et	Kopf-mein-Akk.
két	zwei
első láb-á-hoz.	Vorder-Bein-sein-zu.

2

Lehajtom fejemet	
a	Artikel
babám	Puppe-mein
öl-é-be,	Schoß-sein-in
hullajt-om	vergieß-e
könnye-i-m	Träne-n-meine
rózsá-s	ros-ig (mit Rosenmuster)
kötény-ed-be.	Schürze-dein-in.

EF 241193